

新冠疫情简报：全球确诊数近10万；习近平推迟访日行程

cn.nytimes.com/morning-brief/20200306/coronavirus-china-briefing

SUE TONG, KONEY BAI 2020年3月6日

2020年3月6日

(欢迎[点击此处](#)订阅新冠病毒疫情中文简报。更多关于疫情的最新消息，欢迎关注时报英文版实时更新报道。)



星期三，一名患者从华盛顿州柯克兰一个疗养中心被转移。David Ryder/Reuters

全球9.8万人确诊，欧美疫情恶化

据中国卫健委最新通报，截至3月5日24时，中国大陆新增确诊病例143例，新增死亡病例30例（湖北29例，海南1例），新增疑似病例102例，目前累计报告确诊病例80552例，累计死亡人数3042人。

全球范围内，已有9.8万人感染病毒，死亡人数超过3300人。约翰·霍普金斯大学运营的一个全球数据库显示，已有5.36万人从感染病毒中痊愈。

订阅“简报”和“每日精选”新闻电邮

[查看往期电邮](#) [隐私权声明](#)

美国确诊人数达到210例，14人死亡。欧洲感染人数超过5000人，且仍在快速攀升，死亡人数已超过160人。

习近平推迟访日行程

习近平周四宣布，将推迟访问日本的计划。这本是一次备受期待的行程，若成行，将是中国领导人十多年来首次访问日本。

宣布这一消息之际，两国都在采取严厉措施应对新冠疫情的暴发。

该病毒的首例病例于去年年底在中国出现，全球报告的9万余病例中，超过8万例发生在中国。该国实施了人类历史上规模最大的封锁，以防止疫情蔓延，约有7亿人被实施一定程度的隔离。目前，中国的感染速度有所放缓。中国以外的新病例和新增死亡人数已经超过了国内的人数。

日本周四报告了自疫情暴发以来单日最大增幅（39例），累计病例达到1057例。

尽管目前亚洲地区防疫形势最为严峻的国家是韩国（截至周四，该国已累计报告病例6284例），但日本的疫情引发了更多关注，部分原因是该国原定于7月举办夏季奥运会。



纽约时报广场的通勤者。John Taggart for The New York Times

美国确诊人数达210人，14人死亡

在美国疫情最严重的地区华盛顿州，西雅图北部郊区一所拥有2万多名学童的学校宣布停课至少两周，这是本次疫情在美国造成的最大规模的停摆。此前，该学校的一名家长志愿者检测出病毒阳性。公共卫生官员已敦促活动组织者取消公共聚会，并呼吁公司让员工在家工作。

西雅图臭名昭著的交通拥堵几乎消失，高速公路上寥寥几辆汽车畅行无阻。在南湖联盟地区，成千上万的人为科技公司工作，停车通常是一个挑战，但现在很容易找到车位。

Facebook和亚马逊均报告有一名员工感染了新冠病毒。

柯克兰的一家疗养院已成为华盛顿州疫情暴发的中心。其住户中至少有七人死亡，占该州13个与病毒相关的死亡病例的一半以上。附近的门罗学区宣布计划周四关闭所有学校，进行一天的清洁，并留出时间准备应急计划。

→ **纽约州**病例翻倍：周四，官员报告纽约州新确诊11例新冠病例，其中纽约市两例，韦斯特切斯特县八例，长岛一例，该州累计确诊病例达到22例，2700余人接受隔离检疫。

→ **“至尊公主号”邮轮**乘客等待检测结果：在官员们获知本周于加州死亡的一名患者上个月曾乘坐该邮轮、且船上已有21人表现出相关症状后，这艘从夏威夷返回加州的邮轮被要求暂时不得靠岸。目前，当局已将检测盒运送到船上，官员称检测结果将于周五公布。船上目前共有约60名乘客，这艘邮轮与此前停靠在横滨的“钻石公主号”邮轮同属一家公司。

→ **国会批准83亿美元紧急援助款**，目前该提案只待特朗普总统签字批准。与此同时，两个疫情最为严重地区（加州和华盛顿州）的**护士警告**，他们缺乏必要的防护装备与相关培训。医护人员是最容易被感染病毒的人群，目前在美国的医疗机构中，已有至少八人被确诊。



周三，米兰的街头市场。Andrea Mantovani for The New York Times

在欧洲，情况可能会变得更糟

官员们周四警告称，由于整个欧洲大陆感染人数激增，欧洲的疫情可能将在被遏制之前变得更糟。当天，欧洲的病例数已从周三的不到4000例上涨至5000例以上，死亡人数超过160人。

周四，疫情最为严重的几个欧洲国家经历了确诊病例的单日最大增幅：意大利从3089例增加至3858例，德国从262例增加至482例，法国从285例增加至423例，荷兰则从38例增加至82例，人数增加了一倍以上。

意大利的死亡人数也从107人跃升至148人，这是中国以外死亡人数最高的国家。英国和瑞士周四报告了第一例新冠病毒死亡病例，而西班牙则报告了第二例。

在柏林，官员们称13例病例中有三例无法追溯其源头，这表明病毒正以未被发现的方式在城市中传播。德国的许多病例都源于上个月在西部北莱茵-威斯特法伦州参加狂欢节庆祝活动的一名男子，他导致数百名狂欢者受到感染。但与意大利和瑞士不同的是，德国官员仍坚持，应尽可能照常继续公共生活。

巴黎马拉松的组织者将比赛时间从4月5日推迟到10月18日。



周二，德黑兰一个出租车停靠点。Arash Khamooshi for The New York Times

伊朗死亡人数破百，官方加强防控措施

伊朗官方媒体周四报道，该国正通过临时关闭学校、大学和其他教育中心，取消音乐会、体育赛事和其他大型公共集会，来控制冠状病毒的传播。

据美联社报道，该国卫生部长Said Nakami在新闻发布会上说，当局将鼓励人们减少纸币的使用，并增加检查站，以限制主要城市之间的旅行。

伊朗一直是受到疫情打击最严重的国家之一，死亡人数持续上升。据报道，官员们周四表示，该国感染人数已达到3513人，其中107人死亡。伊朗总统鲁哈尼在星期三发表的声明中说，该国几乎所有省份都受到了新冠病毒的影响。

一位美国官员周四表示，伊朗拒绝了美国提供的抗疫援助，不过他没有具体说明美国何时提出了援助，援助内容包括什么。美伊两国之间的关系最近异常敌对。

疫情重创股市，航空公司损失高达1130亿美元

股市下跌、石油需求萎缩、政府债券收益率再次下滑。周四，种种迹象都表明投资者仍对新冠病毒暴发对全球经济的影响感到担忧。

标普500指数下跌约3.4%，英国和德国的股价也大幅下跌。能源、金融和工业股是导致美国股市周四下跌的原因，这些行业股容易引起人们对经济的担忧。

而随着世界各地的航班停止运营，航空工资承受着空前的压力。国际航空运输协会周四表示，本年度全球航空公司收入可能缩水630亿美元至1130亿美元。



周一，中国阜阳，在家中上在线课程。China Daily/Reuters

更多中文内容：

疫情催生的教育实验：当全球数亿学生无法上学

自疫情快速蔓延、香港政府在1月决定停课以来，高梦贤的日常生活节奏就被打乱了。作为两个女儿的母亲，她放下了工作，把大部分时间都花在帮助10岁和8岁的女儿上网课上。法国人朱莉娅·博萨尔也有相似的遭遇，自大儿子的学校停课两周以来，她每天的工作就是帮孩子们做作业，在超市里寻找越来越少的生活物资。

疫情至少迫使九个国家、以及数不清的省市乡镇停课，混乱在各地蔓延。学校和政府官员正试图让全球数亿无法上学的学生在家学习，却带来了在线学习障碍重重、女性家庭负担加重、依赖学校的企业备受打击等各种问题。

这是一场宏大的社会实验，在现代教育领域几乎史无前例。学校有助于为家庭、社区和整个经济提供架构和支撑。将学校关闭数周甚至数月，可能会对孩子和整个社会产生无法估量的、超越地域和阶层的影响。

疫中访问中国，WHO专家组组长看到了什么？

新冠病毒的致死率究竟是多少？中国如何组织起医疗响应？武汉人的生活状况如何？中国的病例真的减少了吗？

作为世界卫生组织专家组中国之行的组长，布鲁斯·艾尔沃德博士实地见证了中国是如何迅速遏制这一场吞没武汉、威胁全国的新冠病毒暴发，并认为，中国的抗疫方式可以被复制，但需要速度、资金和政治勇气。艾尔沃德博士近期接受了时报专访，这里是访谈实录中文版。



“蓝色长城”：疫情下中国城市如何进行阻断和隔绝

几周前，天津出现了一块块钴蓝色的金属板。它们林立在大街小巷，切断了生意。阻隔了邻里。为阻止新冠病毒的进一步传播，此类的障碍设施在中国各地如雨后春笋般涌现，它将人们分割开来，并使全球第二大经济体的大部分地区陷入停滞。

但在天津和一些地区，这种随处可见的金属板还体现了另一种思维方式：为了通过基建来推动经济增长，地方政府和企业曾大举借债，而如今账单就要到期，许多建筑工地却处于闲置状态，“中国曼哈顿”沦为鬼城，政府背上了沉重的债务负担。无论是在防疫还是经济发展上，这些“蓝色长城”似乎都象征着国家的决心，但事实真的如此吗？



习近平透露自己在1月初就针对冠状病毒暴发作出了指示——当时官员们仍在淡化其风险。Aly Song/Reuters

观点 | 疫情大考：习近平的生死战？

面对新冠病毒疫情，既然习近平自称“亲自指挥亲自部署”，那他是否应对武汉失守、病毒全国暴发负最大责任？

时政评论家邓聿文认为，关于谁该被追责的问题，答案只能从现行体制中找：因为正是习近平的改造，才导致这个体制无力有效应付诸如此类突发的公共卫生事件。而很大程度上，去年12月发生的这场疫情可以看作是对习近平政权、特别是他个人政治生命的一次大考。邓聿文还进一步分析了习近平应对疫情的政治策略及其一手打造的体制存在的弊端，欢迎这篇观点文章的[中文版](#)。



2月29日的德黑兰机场。Satellite image © 2020 Maxar Technologies

视频：从空中看疫情。通过对比卫星图片，时报试图追踪疫情对经济和日常生活产生的影响，这里是一些发现。

感谢阅读今天的新冠病毒疫情简报，新读者请点击[此处订阅](#)。点击[这里](#)查看往日更新。欢迎在Twitter([@nytchinese](#))、[Instagram](#)和[Facebook](#)上关注我们，了解更多中文资讯。也欢迎访问[中文网首页](#)阅读更多新闻。如有任何建议和想法，请来信与我们分享：cn.letters@nytimes.com。

相关报道
